

Soluciones y sugerencias para resolver
las **actividades** para la lectura del
Libro del buen amor
Juan Ruiz, arcipreste de Hita

ANTES DE LA LECTURA: PREGUNTAS GENERALES

- 1** ¿Qué datos se conocen de la vida de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita? Busca información en tu libro de texto y en internet.

Incluimos aquí lo que decimos al respecto en nuestra guía de lectura. Conocemos muy pocos datos de la vida de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita. El nombre y el cargo se mencionan en la obra, pero no se ha logrado identificarlos ni añadir más datos que estos a su biografía. Su vida debió transcurrir entre el año 1284 y el 1350, es decir, desde la muerte de Alfonso X el Sabio hasta la de Alfonso XI, en cuyo reinado coincidiría con la madurez de nuestro escritor.

Basándose en documentos del Vaticano, del Colegio de España en Bolonia y otros archivos eclesiásticos, algunos eruditos han construido una biografía de Juan Ruiz que resulta muy sugerente, aunque hay que decir que la mayoría de los hechos no están demostrados. Según Emilio Sáez y José Trenchs, Juan Ruiz de Cisneros, nacido en 1295 ó 1296, fue hijo ilegítimo de un noble de Palencia que, junto con su mujer, había caído prisionero de los moros. El mismo Juan Ruiz nacería en el territorio del al-Andalus, y más concretamente en Alcalá la Real, en la actual provincia de Jaén, a 50 km de la ciudad de Granada. Siendo todavía niño, fue liberado e inició una carrera eclesiástica auspiciada por su tío paterno, el obispo de Sigüenza. Estudió en Montpellier y viajó probablemente a la corte papal de Aviñón. Tradicionalmente se ha venido hablando incluso de que sus desavenencias con el obispo de Toledo, Gil de Albornoz, provocaron su estancia en prisión. Como decimos, ninguno de estos datos está plenamente demostrado, aunque algunos de ellos son muy plausibles.

- 2** ¿En qué época escribió su obra el Arcipreste de Hita? ¿Qué otros escritores de esa época conoces?

El siglo XIV fue un momento crucial en la evolución de la historia, la literatura y el pensamiento europeos. En esta época nace la burguesía, una nueva clase social que viene a romper la rígida estructura social de la Edad Media compuesta de la nobleza, el clero y el estado llano.

El desarrollo de la burguesía implicó también el progreso del individualismo y la paulatina formación de una visión del mundo más centrada en el hombre que en Dios. Se trata del paso del teocentrismo medieval al antropocentrismo, que alcanzará su plenitud en el Renacimiento.

La irrupción de la burguesía en una sociedad estática como la medieval no dejará de provocar también una crisis de valores religiosos. La nueva clase social, con su afán de riqueza, va dejando de lado el ideal cristiano de la pobreza. Recordemos, en este sentido, la dura crítica contra el afán de enriquecimiento en el episodio sobre las propiedades del dinero. Como un elemento más de esta crisis social y religiosa provocada por la burguesía, se produce una relajación de las costumbres, que se refleja también en el clero, como se ve en la historia de los clérigos de Talavera.

En la época que le tocó vivir a nuestro autor siguen conviviendo en España tres culturas: cristiana, musulmana y judía. La complejidad social es enorme. El Arcipreste de Hita es también el resultado del contacto con esas otras culturas, en particular la musulmana. Se ha hablado incluso del mudejarismo como un componente esencial de la personalidad de Juan Ruiz y de su obra. Más adelante hablaremos de ello.

Entre los escritores de la época destaca don Juan Manuel, autor de varias pequeñas obras (*Crónica abreviada*, *Libro de las armas*, *Libro de la caza*, *De las maneras de amor*, *Tractado de la Asunción de la Virgen María*, y el *Libro enfenido o Libro de los castigos y consejos que hizo don Juan Manuel para su hijo don Fernando*) y otras más extensas (*Libro del caballero y del escudero*, *Libro de los estados* y, por supuesto, *El conde Lucanor*). En un metro distinto a la cuaderna vía escribió el rabino don Sem Tob, autor de los *Proverbios morales*, un ejemplo de poesía sentenciosa característica de la literatura hebrea. De autores anónimos del siglo XIV son dos obras consideradas como precursoras de las novelas de caballerías; se trata de *La gran conquista de Ultramar* y el *Libro del caballero Zifar*. Es posible que en ese siglo se elaborara también una primera versión de una novela que posteriormente tendría gran trascendencia en la historia de la literatura española, el *Amadís de Gaula*. Para terminar, señalemos la obra de don Pedro López de Ayala (o Canciller Ayala), el *Libro Rimado de Palacio*, que trata de asuntos morales, religiosos y sociales, y está escrito en su mayor parte en cuaderna vía. Como todas las obras mencionadas, tiene un carácter eminentemente didáctico.

3 El *Libro de buen amor* es un tratado sobre el amor. ¿Qué otras obras conoces o has leído que aborden este tema?

Respuesta libre. Se trata de que el alumno aporte su experiencia lectora de obras clásicas o modernas y analice la forma de plantear el asunto amoroso.

4 En el *Libro de buen amor* encontramos todo tipo de géneros, modelos literarios y técnicas literarias. Para familiarizarte con ellos, busca en un diccionario o en una enciclopedia los siguientes términos: *cuento*, *fábula*, *ejemplo*, *serrana*, *alegoría*, y escribe su significado.

El *Libro de buen amor* no responde, como se sabe, a ningún molde propiamente genérico vigente en la época; sin embargo, en ese conjunto heterogéneo que es una de sus señas de identidad, incluye estructuras genéricas de gran desarrollo en la época (cuentecillos, fábulas, ejemplos, alegorías) y técnicas literarias como la estructura en sarta, que permite precisamente integrar y unificar la heterogeneidad de todas estas formas.

El **cuento** es la narración de un suceso notable o insólito (aparentemente sencillo pero que puede revelar importantes valores existenciales), a menudo con final abierto, desarrollado en un solo espacio y tiempo cuyas características más destacadas son su tendencia a la condensación y a la síntesis, la escasez de personajes, la acusada presencia de la simbolización y la potenciación del lenguaje como consecuencia de la brevedad.

La **fábula** es una narración breve en verso o en prosa en la que, usando como personajes a animales, seres inanimados o abstracciones se pretende

transmitir una enseñanza moral, frecuentemente por medio de una moraleja, situada al principio o al final de la composición, que constituye una crítica a los comportamientos no sociales y antinaturales.

El **ejemplo** (o ejemplo) es un cuento o apólogo con función didáctico-moral muy extendido en la Edad Media y cuya manifestación literaria más importante es *El conde Lucanor*, de don Juan Manuel.

La **serrana** es un subgénero lírico escrito generalmente en hexasílabos u octosílabos cuyo tema fundamental es el encuentro de un caballero o un clérigo (caso del *Libro de buen amor*) con una pastora o serrana, a la que intenta seducir.

La **alegoría** es un procedimiento retórico por el que se expresa un pensamiento mediante una o varias imágenes o metáforas, con la peculiaridad de que su desarrollo exige una correspondencia lógica, término a término, entre los elementos que constituye el plano literal y el figurado o alegórico.

5 El *Libro de buen amor* es una obra didáctica. ¿Cuáles son las características de este tipo de obras?

El género didáctico incluye las obras cuyo objetivo principal es impartir o extender una enseñanza moral, religiosa, científica o de cualquier otro tipo. El *Libro de buen amor* debe ser incluida, según la mayoría de los críticos que han estudiado este aspecto, dentro del género didáctico, si bien esto no impide una importante presencia de elementos lúdicos y una cierta ambigüedad que a veces hace problemático el objetivo didáctico.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* Prólogo

1 Resume brevemente lo que dice Juan Ruiz en el Prólogo de la Parte I.

El Arcipreste de Hita declara sus propósitos. Escribe el libro para hacer el bien y conseguir la salvación eterna. Incluye en el libro los engaños que usa el loco amor para cometer pecados. Conociéndolos, el hombre podrá elegir entre el bien y el mal. No obstante, dado que el pecado es algo asociado a la naturaleza humana, el que quiera pecar encontrará aquí cómo hacerlo. A pesar de todo, Juan Ruiz insiste en que su intención es mostrar ejemplos de buenas costumbres, para lo cual es necesario mostrar el mal. También el libro es un muestrario de los distintos modos de componer versos.

2 ¿Crees que hay ambigüedad en las palabras de Juan Ruiz? Cita algún ejemplo del prólogo donde aparezca.

Las palabras anteriores son una buena manifestación de la ambigüedad que está en la raíz de la composición del *Libro de buen amor*. G. B. Gybbon-Monipenny ha puesto de relieve la dificultad de afirmar taxativamente que la obra de Juan Ruiz es sistemáticamente ambigua. En muchas ocasiones, la ambigüedad responde al permanente juego de palabras que plantea el autor. El episodio de los griegos y los romanos puede interpretarse desde esta perspectiva, o el de doña Garoza, que presenta una imagen ambivalente de la monja, y, en general, se pueden encontrar rastros de ambigüedad en todos los episodios. En cualquier caso, Juan Ruiz atribuye al lector la responsabilidad de interpretar bien su libro.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* Aquí dice cómo el arcipreste rogó a Dios que le diese gracia para poder hacer este libro

1 Escribe tu interpretación de estas frases:

El ajenuz, por fuera más negro que una caldera, es, por dentro, muy blanco, más que el armiño. La blanca harina está bajo negra tapadera, el azúcar dulce y blanco está dentro de una vil caña. Bajo la espina está la rosa, noble flor; tras una fea letra está el saber de un gran doctor. Así como, debajo de una mala capaz, yace un buen bebedor, bajo un mal abrigo está el buen amor.

Las relaciones entre la apariencia y la realidad es un tema muy presente en el Libro de buen amor. Continuamente, Juan Ruiz invita a los oyentes a buscar el sentido bajo los ropajes de la apariencia.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* Y de la disputa que los griegos y los romanos tuvieron entre sí

1 Resume brevemente el argumento del ejemplo.

Con el ejemplo de los griegos y los romanos, Juan Ruiz invita nuevamente a los oyentes a descubrir el sentido, a veces oculto, de las cosas. Los romanos, que no tenían leyes, se las piden a los griegos. Estos ponen como condición que un sabio romano dispute con uno griego para comprobar si las merecen. Los romanos salen del apuro presentando a un pícaro que se enfrenta al sabio griego usando signos. El resultado es que los griegos les conceden las leyes porque han entendido las señas del pícaro romano en un sentido muy diferente a la intención con la que este las había emitido, y viceversa.

2 ¿Qué pretende demostrar Juan Ruiz con este ejemplo? ¿Conoces alguna historia parecida a esta?

Tanto el romano (iletrado) como el griego (sabio) incurren en el mismo equívoco como consecuencia de una interpretación errónea de la intención del contrario. Es una de las tantas ironías que pueblan los episodios del *Libro de buen amor* y la vida misma. El refrán que viene al final del episodio resume el propósito: «No hay mala palabra si no es a mal tenida».

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. Preliminares y primeras aventuras amorosas. Los hombres y los otros animales quieren tener compañía con las hembras

- 1** ¿Cómo termina esta primera aventura amorosa del arcipreste? ¿Quién cuenta los *ejemplos*? ¿Qué función crees que tienen?

Como tantas otras aventuras posteriores, esta primera termina en el fracaso más absoluto. A pesar de que la dama, le regala buenas palabras, manifiesta su desconfianza sobre las pretensiones del enamorado. El arcipreste envía una mensajera, a la que la dama cuenta dos ejemplos, el del león enfermo y el de la tierra que temblaba. Ambos se usan con la misma función con la que solían usarlo los predicadores en sus sermones, es decir, como casos que apoyan la argumentación. Además, y esto es un propósito de Juan Ruiz como escritor, no debemos olvidar la finalidad lúdica, que es lo que interesa, obviamente, al lector moderno de la obra.

- 2** Explica el significado de las últimas palabras del ejemplo del león enfermo: «En la cabeza del lobo tomé yo esta lección, con el lobo aprendí qué podía hacer y qué no».

Antes de actuar es necesario aprovechar la experiencia ajena, que nos dirá cómo debemos comportarnos y qué debemos tener en cuenta. Así pues, viene a afirmarse la importante lección de la experiencia de los demás. Sabemos, no obstante, que existen refranes que contradicen al de la zorra: «Nadie escarmienta en cabeza ajena», por ejemplo.

- 3** Cuenta oralmente un suceso al que se le pueda aplicar el «Ejemplo de cuando la tierra bramaba».

Respuesta libre. El alumno deberá presentar oralmente algún tipo de conflicto al que se le pueda aplicar el ejemplo.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* De cómo todas las cosas del mundo son vanidad, excepto amar a Dios

1 Resume brevemente las palabras de Juan Ruiz.

El arcipreste abandona sus pretensiones amorosas anteriores y reflexiona sobre la vanidad de las cosas del mundo. Sigue una alabanza a la creación de la mujer y justifica con ello el deseo del hombre de no estar solo. Alude finalmente a otro fracaso amoroso provocado por la competencia de su mensajero que, en efecto, «se comió la carne y a mí me hizo rumiar».

2 Comenta este refrán: «Un ave sola ni bien canta ni bien llora».

Respuesta libre. Se trata de que el alumno sepa aplicar refranes a situaciones apropiadas de la vida cotidiana, tal como hace Juan Ruiz.

En este caso, el refrán, que también se conoce como «Un alma sola ni canta ni llora», significa que el ser humano es feliz si está acompañado.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* Aquí habla de la constelación y del planeta en que los hombres nacen

1 Con frecuencia, Juan Ruiz menciona a escritores y filósofos antiguos. ¿Cuál es su objetivo?

Apoyarse en la *autoridad*, es decir, en el prestigio de un renombrado escritor o filósofo es un recurso que sirve para apoyar la fiabilidad de los argumentos. Juan Ruiz lo emplea en muchas ocasiones, a veces con ciertos toques de ironía.

2 ¿Qué es la astrología? ¿Es una ciencia? ¿En qué se diferencia de la astronomía?

La astrología ('Estudio de la posición y del movimiento de los astros, a través de cuya interpretación y observación se pretende conocer y predecir el destino de los hombres y pronosticar los sucesos terrestres', según el *Diccionario de la lengua* de la Real Academia) está muy presente en la literatura medieval y en los tratados pseudocientíficos sobre el asunto. La astronomía ('Ciencia que trata de cuanto se refiere a los astros, y principalmente a las leyes de sus movimientos', según el mismo diccionario) es el tema que aborda una obra tan importante como los *Libros del saber de astronomía*, de Alfonso X el Sabio.

3 ¿Cuál es el destino del arcipreste, según lo que cuenta en este episodio?

Como hemos dicho, muchas de las aventuras amorosas del arcipreste se resuelven con el fracaso, como la que cuenta a continuación, circunstancia que atribuye al haber nacido bajo el signo de Venus.

4 ¿Qué efectos tiene el amor sobre los enamorados según el arcipreste?

El arcipreste habla en estas líneas sobre los efectos que el amor tiene en los enamorados:

- El amor hace sutil al hombre rudo.
- Hace hablar con hermosura al que era mudo.
- Hace atrevido al cobarde.
- Hace diligente y agudo al perezoso.
- Conserva la juventud y rejuvenece al viejo, etc.

También presenta Juan Ruiz efectos negativos:

- El amor habla siempre con mentiras.
- La apariencia y la realidad no coinciden en el amor, como en el caso de las manzanas, que aunque estén podridas por dentro tienen buen aspecto y buen olor.

DURANTE LA LECTURA: PARTE I. *Preliminares y primeras aventuras amorosas.* Sobre cómo el arcipreste se enamoró y fue rechazado

1 ¿Cómo termina esta aventura amorosa?

La aventura amorosa con esta «dama encerrada» se resuelve con la victoria de la virtud.

2 Haz una interpretación de este refrán: «Quien en el arenal siembra no recoge la cosecha». Aplícalo a casos de la vida cotidiana.

Obviamente, sembrar en un arenal es tiempo perdido puesto que nada pueda crecer en él y, por tanto, nunca habrá cosecha que recoger. Se valorará que el alumno aplique acertadamente el refrán a casos de la vida cotidiana.

3 ¿Qué razones da la dama de la que está enamorado el arcipreste para rechazarlo?

La virtuosa dama dice que no se vende por las chucherías que le ofrece su enamorado ni perderá el paraíso por un placer tan pasajero como el que concede el amor: «... tan pasajero como sombra de aliso».

4 Explica el sentido de este refrán: «Por lo perdido no estés mano en mejilla».

La mano en la mejilla es una manifestación de preocupación. El vitalismo, rasgo tan característico de nuestro autor, logra superar en este y en otros casos los infortunios amorosos.

DURANTE LA LECTURA: PARTE II. *Pelea con don Amor*. Sobre cómo el Amor vino al arcipreste y de la pelea que con él tuvo dicho arcipreste

- 1** El arcipreste recibe al Amor lanzándole una *invectiva*, es decir, con palabras duras y violentas. ¿Crees que el arcipreste tiene razón? Redacta tu respuesta rebatiendo o aceptando las acusaciones de don Amor.

Respuesta libre. Es importante que el alumno exprese su opinión sobre las acusaciones que el arcipreste va desgranando.

- 2** Resume el «Ejemplo del mozo que quería casarse con tres mujeres».

Un joven tiene el insensato deseo de casarse con tres mujeres. Después de muchas discusiones con sus familiares, acuerdan que se case con dos, primero con una y después de un mes con otra. Pasado ese tiempo, el mozo recibe la noticia de que su hermano desea casarse. Entonces le ruega a sus parientes que no hagan tal cosa y ofrece a su mujer alegando que con ella tendrán suficiente los dos, él y su hermano. El mozo que quería casarse con tres mujeres termina deseando compartirla con su hermano porque en el mes que llevaba casado el amor le ha quitado todas las fuerzas.

- 3** Haz una interpretación del «Ejemplo de cómo las ranas pedían un rey a Júpiter». Cuenta una situación a la que se podría aplicar la moraleja de este cuento.

El arcipreste imagina la libertad que tendría sin los requerimientos del Amor. Para ello cuenta este ejemplo en el que las ranas, seres libres, solicitan a Júpiter un rey, con la inconsciencia del que no sabe que todo amo termina siendo un opresor, como el Amor con los seres humanos. Se valorará que el alumno sepa aplicar el contenido de este ejemplo a situaciones de su vida cotidiana.

- 4** Redacta una interpretación de esta frase: «... libertad e independencia no se compran con oro.»

Respuesta libre.

DURANTE LA LECTURA: PARTE II. *Pelea con don Amor*. Reproches del arcipreste a don Amor: los pecados mortales

1 El arcipreste asocia al Amor con los pecados mortales. ¿Cuáles son esos pecados y qué relación tiene el Amor con ellos?

El Amor viene acompañado o parece identificarse, según el arcipreste, con los pecados mortales, que aquí se personifican: la Codicia, la raíz de todos los demás; la Soberbia, origen de los actos eróticos violentos; la Avaricia, porque el Amor solo pide, nunca da; la Lujuria, que trae adulterio y fornicación; la Envidia, asociada con los celos; etc.

2 Haz una interpretación del «Pleito que el lobo y la raposa tuvieron ante don Simio, juez de Bugía».

Hace aquí el arcipreste un verdadero alarde de conocimientos jurídicos y de su dominio de los distintos registros del lenguaje, además de demostrar su capacidad creativa. Se trata de una divertida fábula protagonizada por el juez don Simio, que con su profunda sabiduría logra mantenerse imparcial a pesar de las presiones y de los intentos de sobornos de los abogados. El propósito de Juan Ruiz es, en gran parte, hacer una caricatura del funcionamiento de la justicia, en la que, a pesar de todo, triunfa finalmente la verdad.

3 ¿Cuál es la sentencia de don Simio?

La demanda del lobo está adecuadamente presentada.
Que la zorra acierta en su defensa al alegar la inhabilitación del lobo por ser de todos conocido que él se dedica a matar ovejas.
Sin embargo, la zorra no puede pedir la condena a muerte del lobo como consecuencia de la inhabilitación que ha solicitado.
Puesto que el lobo ha confesado que tiene por costumbre hacer lo mismo de lo que acusa a la zorra, esta debe quedar en libertad, pero a partir de ese momento deberá cazar animales salvajes, no gallinas.

DURANTE LA LECTURA: PARTE II. *Pelea con don Amor*. Aquí habla de la respuesta que don Amor dio al arcipreste

1 Resume los consejos que don Amor da al arcipreste para tener éxito en el amor.

- Debe aprender a escoger a la mujer apropiada.
- Debe buscar una mujer que reúna las características que enumera don Amor.
- Debe buscar una mensajera leal para que lo ayude en los amores con las características que enumera don Amor.
- Tiene que descubrir, a través de la mensajera, si la dama tiene algunos defectos que el Amor considera indeseables.
- Debe darle regalos a la dama que escoja.
- No debe ser perezoso cuando se le presente la oportunidad de cortejar a una dama.

2 Juan Ruiz emplea el procedimiento retórico de la hipérbole (es decir, la exageración) para describir la pereza de los dos mozos. ¿Podrías inventar otras manifestaciones de pereza usando el mismo procedimiento?

Respuesta libre. Se trata de que el alumno demuestre su creatividad e ingenio inventando otras pruebas de pereza usando el recurso retórico de la hipérbole.

3 Resume muy brevemente el «Ejemplo de lo que sucedió a don Pitas Payas, pintor de Bretaña».

Don Pitas Payas, pintor de Bretaña, casado hace apenas un mes, tiene que marchar a Flandes a comerciar y, así, dejar sola a su mujer. Antes, y para evitar que le sea infiel, le pinta bajo el ombligo un pequeño cordero. Como tardaba mucho en volver, y había compartido poco tiempo el lecho con su marido, tomó amantes y, pronto, se borró el cordero. Cuando se entera de que su marido va a regresar, le pide a su amante que le dibuje un cordero, pero este, con las prisas, le pinta un carnero. Cuando regresa el marido y le pregunta a su mujer cómo puede ser que un cordero se haya convertido en un enorme carnero, esta le responde con desenvoltura reprochándole que si hubiera vuelto pronto se habría encontrado el cordero.

4 El «Ejemplo sobre las propiedades que el dinero tiene» es una sátira contra el dinero. Sin duda, conocerás otros ejemplos literarios de temática parecida. Muy famosa es «Poderoso caballero es don Dinero» de Francisco de Quevedo. Léela con atención y compárala con la de Juan Ruiz:

Para la lectura de la letrilla de Quevedo, será necesaria la ayuda del profesor. El alumno deberá escribir las razones por las que en ambos poemas el dinero es poderoso, además de hacer una reflexión sobre las consecuencias éticas y morales de ese poder.

- 5** Haz una interpretación de este refrán: «Quien no tiene miel en el tarro, que la tenga en la boca». Aplica este refrán a casos de la vida cotidiana.

Se refiere Juan Ruiz a que el que no tenga dinero con el que comprar voluntades, por lo menos debe tener habilidad para persuadir con la palabra. Se valorará la capacidad del alumno para aplicar este refrán a casos de la vida cotidiana.

- 6** A partir de «Si sabes tañer o templar bien algún instrumento, si sabes o consigues cantar con hermosura...», don Amor le dicta al arcipreste un verdadero manual sobre el arte del amor. ¿En qué medida crees que están vigentes estos consejos?

Respuesta libre.

- 7** Busca información sobre Ovidio, autor del que toma gran parte de los consejos que ofrece don Amor y escribe un texto con los datos obtenidos.

Publio Ovidio Nasón nació en Sulmona, en Italia central, el año 43 a. C. y murió en el 17 d.C. en Tomi, en la costa occidental del mar Negro. La fortuna literaria de Ovidio corre paralela y aun supera a la de Virgilio. Para el conocimiento de la mitología clásica las *Metamorfosis* son imprescindibles y su influencia en la literatura europea es de importancia capital. En la Edad Media se le conoció especialmente por sus obras erótico-elegíacas. Es en el siglo XII, conocido con el nombre de *Aetas Ovidiana* cuando Ovidio deja su influencia en la literatura occidental. Está presente en la enseñanza, se traduce al italiano, al español, al alemán y al francés. Manifestación del éxito del que gozó en este periodo de la Edad Media son las imitaciones literarias que se hacen de su obra. La más famosa de estas imitaciones es el anónimo *Pamphilus de amore*, que se atribuyó falsamente al mismo Ovidio. A partir del prerrenacimiento, las obras eróticas de Ovidio quedarán relegadas a favor de las *Metamorfosis*.

La influencia del *Pamphilus* fue especialmente importante en el *Libro de buen amor*, pero también influyó en la obra del Arcipreste de Hita el *Ars amandi*. Algunos autores consideran que Juan Ruiz conoció directamente la obra de Ovidio, manifestada en muchos paralelismos temáticos e incluso formales.

DURANTE LA LECTURA: PARTE II. *Don Melón y doña Endrina*. Sobre cómo el Amor dejó al arcipreste y sobre cómo doña Venus lo aconsejó

- 1** Escribe tu opinión sobre la vigencia cada uno de los consejos que doña Venus ofrece al arcipreste.

Respuesta libre.

- 2** Interpreta el sentido de este refrán: «Más vale un rato de trabajo que un día de pereza». Aplícalo a casos de la vida cotidiana.

La perseverancia, la insistencia y la tenacidad en el empeño amoroso es un consejo que aparece con frecuencia en el *Libro de buen amor*. El refrán invita a dejar la pereza y el desaliento y a actuar. Se valorará también que el alumno aplique este refrán a casos de la vida cotidiana.

- 3** Con frecuencia, el amor aparece descrito como una enfermedad o como una herida que pone al amante en peligro de muerte. Busca ejemplos en este episodio.

En la imaginería amorosa de esta y otras épocas es muy frecuente la comparación entre amor y enfermedad. Este episodio es una clara manifestación de ello: «Estoy herido y llagado, por un dardo estoy perdido, en el corazón lo traigo encerrado y escondido; no me atrevo a mostrar la llaga, me matará si la olvido...».

DURANTE LA LECTURA: PARTE III. *Don Melón y doña Endrina*. Aquí fue el arcipreste a hablar con doña Endrina

1 Haz un resumen de este largo episodio del *Libro de buen amor*.

El arcipreste aborda a doña Endrina en la plaza

El arcipreste sigue los consejos que le ha dado doña Venus y decide a declarar su amor a doña Endrina, pero comprende que el lugar, la plaza pública, no es el más adecuado para tal declaración. Recurre a un pretexto para abordarla y, cuando ve que el lugar está despejado, le declara encendidamente su amor. Doña Endrina muestra su desconfianza y lo rechaza. El arcipreste insiste y logra poco a poco hacerla entrar en un portal, donde le jura que su amor es verdadero y le pide que vuelva a citarse con él. Doña Endrina solo accede a permitirle que le hable, siempre que sea con testigos. Ante esto, el arcipreste se atreve a más y le pide que alguna vez le permita abrazarla, lo que doña Endrina rechaza insistiéndole en que, «por el momento», solo le concede el permiso de hablar con ella.

Primera visita del arcipreste a Trotaconventos

El arcipreste acude a una vieja buhonera (Trotaconventos) para que convenza a doña Endrina. La alcahueta le promete que hablará con la dama y, como recompensa, el enamorado le regala un abrigo a la alcahueta.

Primera visita de Trotaconventos a casa de doña Endrina

La vieja llega a casa de doña Endrina y astutamente la invita a abandonar su soledad de viuda hablándole del arcipreste, al que presenta con el nombre de don Melón de la Huerta. Doña Endrina rechaza las proposiciones de la alcahueta, pero esta no se da por vencida y le insiste sobre la necesidad de tener en casa a un hombre que la proteja. Doña Endrina vuelve a rechazar su propuesta y le pide que no le insista tanto el primer día.

Segunda visita del arcipreste a Trotaconventos

Trotaconventos recibe por segunda vez al arcipreste haciéndole creer que doña Endrina va a casarse con otro joven. El arcipreste se lamenta con desesperación de su mala fortuna. La alcahueta termina confesándole que todo ha sido un engaño y que doña Endrina es suya.

Segunda visita de Trotaconventos a casa de doña Endrina

Con un pretexto engañoso, Trotaconventos logra que la madre de doña Endrina la deje entrar en su casa y quedarse a solas con la joven. La alcahueta le describe el estado de postración en el que el arcipreste se halla por causa de su amor. Ante la insistencia de la vieja, doña Endrina termina confesando que arde de amor por don Melón de la Huerta. Trotaconventos concierta una cita de los dos amantes en su casa.

2 Doña Endrina se rinde finalmente ante el amor del arcipreste. ¿Qué papel tiene en esta victoria Trotaconventos?

La tradición de la literatura erótica clásica y medieval concede una gran importancia a la alcahueta, que sabe, como se ve en este episodio, encender el amor de la dama y manejar con destreza el ardor amoroso del galán, quitándole y dándole esperanzas alternativamente. Su poder es el poder de la palabra, con la que manipula y «encanta» a la mujer. Es frecuente (y algo de eso hay también aquí) atribuir a la alcahueta la condición de bruja. Este «encantamiento» es el producto de la palabra insistente, halagadora y envolvente, pero también de la capacidad de las hechiceras para desviar la voluntad de la mujer.

DURANTE LA LECTURA: PARTE III. *Don Melón y doña Endrina*. De cómo doña Endrina fue a casa de la vieja y el arcipreste acabó lo que quiso

- 1** Escribe tu interpretación de las palabras finales de este episodio: «Damas, abrid las orejas, oíd un buen consejo, entended bien las palabras, protegeos del varón. Así, señoras damas, entended el sentido de mi obra: protegeos de amor loco, no os vaya a prender ni a alcanzar: abrid vuestros oídos: que corazón se lance al limpio amor de Dios; el loco amor no lo dañe».

Como en otras ocasiones, el arcipreste, después de narrar un episodio de contenido moral ambiguo, como el de doña Endrina, parece querer reconducir una posible interpretación errónea extrayendo de la historia contada una lección moral. En este caso, como en tantos otros momentos de la obra, se vuelven a enfrentar dos conceptos del amor: el loco amor y el buen amor. El primero de ellos está relacionado con los deseos impuros de los varones, de los cuales previene a las damas; el segundo está relacionado con el amor de Dios. Con este continuo vaivén de un lado a otro se desarrolla el *Libro de buen amor*.

DURANTE LA LECTURA: PARTE IV. *Serranas*. Sobre cómo el arcipreste fue a probar la sierra y de lo que le sucedió en ella

1 El arcipreste emprende un viaje a la sierra. ¿Cómo lo justifica?

Para emprender su aventura en la sierra, el arcipreste acude a un argumento de autoridad. Es el apóstol el que manda probarlo todo. Se refiere el arcipreste a unas palabras de San Pablo en la epístola I a los Tesalonicenses: «Probad todo y quedaos con lo bueno» (5, 21). Naturalmente, la palabra *probare* significa en latín ‘examinar’, ‘comprobar’ o ‘mirar’, no ‘experimentar’, que es el sentido en el que lo emplea Juan Ruiz. Estamos, pues, ante otro ejemplo de la característica ambigüedad que recorre toda la obra.

2 El episodio de las serranas es una parodia del género de la pastorela o serrana en que el poeta, paseando por los prados se encuentra a una pastora a la que corteja. Ejemplos muy logrados del género son las composiciones del Marqués de Santillana. Compara la primera composición del arcipreste con esta del Marqués de Santillana. Fíjate sobre todo en las protagonistas de ambos poemas:

G. B. Gybbon-Monypenny ha observado en su edición del *Libro de buen amor* (Clásicos Castalia) que el viaje por la sierra que emprende el arcipreste en esta parte del *Libro de buen amor* es un elemento ajeno al concepto básico de la obra, porque en ella el viajero se muestra lleno de miedos, aterrorizado por el tiempo glacial y por los peligros de la montaña y es atacado por serranas monstruosas y muy agresivas. En general, se da en estos textos del arcipreste una inversión de las características fundamentales de la pastorela. La belleza de las serranas del Marqués de Santillana contrasta llamativamente con la monstruosidad y la procacidad de algunas serranas del *Libro de buen amor*. Las palabras con las que se dirige el poeta en la clásica serrana son siempre corteses; en cambio, en la obra del arcipreste son con frecuencia las propias serranas las que toman la iniciativa con palabras amenazadoras, invitando u obligando al acto amoroso, a la «lucha». El paisaje idílico de la serranilla clásica (primaveral y sereno) se torna en el caso de nuestro libro en invernal y lleno de peligros.

3 Haz una interpretación de esta sentencia: «Quien busca lo que no tiene, lo que tiene debe perder». Aplícala a situaciones de la vida cotidiana.

Sentencia de sentido muy claro. Está relacionada con otra expresada unas líneas antes: «Quien busca algo mejor que el pan de trigo, sin cabeza anda». Se valorará especialmente la aplicación de la sentencia a casos de la vida cotidiana.

DURANTE LA LECTURA: PARTE IV. *Serranas*. Sobre lo que sucedió al arcipreste con la serrana (1ª)

1 Resume brevemente el argumento de este episodio:

A su regreso de Segovia, el arcipreste pasa el puerto de la Fuenfría. Encuentra allí a una vaquera y se dirige a ella con algo de impertinencia. La serrana le responde arrojándole el cayado y golpeándole en la cabeza. A continuación, ya apaciguada, invita al arcipreste a «luchar». Una vez satisfechos sus deseos, a los que el arcipreste accede a regañadientes, la serrana le indica el camino de vuelta.

DURANTE LA LECTURA: PARTE IV. *Serranas*. Sobre lo que sucedió al arcipreste con la serrana (2ª)

1 ¿Por qué el arcipreste califica de «necia» a esta serrana?

La serrana cree sin fundamento que el viajero se va a casar con ella: «Pensó haberme enamorado: se le olvidó el dicho del buen consejero que dice a su amigo, queriéndolo avisar: “No dejes lo ganado por lo que piensas ganar; si dejas lo que tienes por una falsa ilusión, no tendrás lo que quieres, te podrás engañar”». Detrás de estas lecciones de filosofía práctica se halla también una referencia a la dualidad apariencia-realidad, tan característica del *Libro de buen amor*.

DURANTE LA LECTURA: PARTE IV. *Serranas*. Sobre lo que sucedió al arcipreste con otra serrana y sobre el aspecto de ella

- 1 La descripción de la serrana se ajusta a una especie de canon de fealdad. ¿Serías capaz de modificar la descripción y reajustarla al canon de belleza?**

Respuesta libre.

DURANTE LA LECTURA: PARTE V. *Batalla de don Carnal y doña Cuaresma*

1 Lee atentamente el episodio y resume el contenido y el sentido de este episodio.

Se trata de la batalla entre Carnal (representación del placer) y doña Cuaresma (símbolo del deber cristiano). El poeta anuncia la proximidad del tiempo en que el mundo cristiano deja la carne a favor del ayuno de cuaresma.

La lucha entre don Carnal y doña Cuaresma fue motivo de numerosas disputas y de representaciones dramáticas, como apunta María Rosa Lida. El episodio de Juan Ruiz toma la forma de un combate caballeresco. Comienza con dos cartas que parodian las de un señor feudal a sus vasallos y otra de desafío, tema también de las composiciones escolares de la época. Mientras don Carnal y los suyos duermen después de una gran cena, doña Cuaresma ataca por sorpresa el campamento y se entabla el combate. Después de un durísimo enfrentamiento, el ejército de don Carnal queda disperso y este es hecho prisionero. Un fraile acude a confesar a don Carnal, que recibe la absolución y una penitencia. El Domingo de Ramos, don Carnal logra escaparse de la vigilancia de don Ayuno y se refugia en la judería, donde obviamente no rige el rigor de la cuaresma. Recorre las regiones ganaderas de España y envía una carta de desafío a su rival, pero doña Cuaresma no se atreve a hacerle frente y huye en hábitos de romera entregando así a don Carnal la victoria.

2 El episodio contiene numerosos elementos simbólicos, alegóricos y paródicos. Señala algunos.

El enfrentamiento entre don Carnal y doña Cuaresma simboliza en el *Libro de buen amor*, entre otras cosas, la lucha permanente y sin cuartel entre el buen amor y el loco amor. Doña Cuaresma sabe que su victoria nunca será definitiva, ni la de Carnal, pues el enfrentamiento entre las dos fuerzas será eterna en el ser humano. Juan Ruiz parodia en esta narración el estilo épico y las fórmulas de las cartas de desafío. El chiste y la burla son continuos. Obsérvense también detalles paródicos como la del ejército de don Carnal que, según interpreta María Rosa Lida, representa alegóricamente una comida completa en la que los manjares, armados de las correspondientes piezas de menaje, se alinean en orden de aparición, así el primer servicio constituye la vanguardia; el segundo, los ballesteros; el tercero, la caballería, etc.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VI. *Nuevas aventuras amorosas. La monja doña Garoza. Sobre cómo el arcipreste llamó a su vieja para que le buscara algún remedio*

- 1** Doña Garoza cuenta estos relatos a Trotaconventos, el «Ejemplo del ratón de Monferrado y del ratón de Guadalajara», el «Ejemplo de la zorra que se comía las gallinas en la aldea» y el «Ejemplo del ladrón que hizo una carta al diablo vendiendo su alma». ¿Qué pretende demostrar con estos cuentos?

Doña Garoza extrae del «Ejemplo del ratón de Monferrado y del ratón de Guadalajara» la lección de que es mejor vivir en la pobreza, con paz y seguridad que ser rico y vivir con miedo y tristeza: «Más valen en el convento las sardinas saladas y servir a Dios con las damas honradas, que perder mi alma con perdices asadas y deshonorada como otras mujeres descarriadas».

Del «Ejemplo de la zorra que se comía las gallinas en la aldea», doña Garoza extrae la moraleja de que es necesario tomar precauciones antes de emprender cualquier acción. Seguir los consejos de la vieja significaría caer en la deshonra y en la ira de Dios, sin salida ninguna.

El «Ejemplo del ladrón que hizo una carta al diablo vendiendo su alma» termina con estas palabras de la monja doña Garoza: «El que con el diablo tiene trato [...], quien traba amistad con un mal amigo, por mucho que tarde, mal premio alcanza». En su caso, es la vieja alcahueta la que representa al diablo tentador.

- 2** En el ejemplo XLV de *El conde Lucanor*, de don Juan Manuel, hallarás una versión algo diferente del «Ejemplo del ladrón que hizo una carta al diablo vendiendo su alma» del Arcipreste de Hita. Léelo y resume su argumento. ¿Cuál de las dos versiones te ha gustado más? Razona la respuesta.

Un hombre se hace vasallo del diablo al prometerle este que todas las puertas estarán abiertas para que robara y que acudiría en su ayuda cada vez que se encontrara en un aprieto. El hombre roba una y otra vez hasta hacerse rico. Cuando la justicia lo prende, acude al diablo que, aunque algo tarde, cumple su promesa y lo libera. El hombre vuelve a robar y la justicia lo vuelve a prender. El diablo lo salva en numerosas ocasiones de la muerte, pero lo rescata cada vez más tarde, hasta que finalmente, cansado de la tarea, deja que lo ahorquen.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VI. *Nuevas aventuras amorosas. La monja doña Garoza. Retrato del arcipreste*

- 1** Termina aquí la historia de los amores del arcipreste con la monja doña Garoza. ¿Crees que este amor es platónico o termina en una relación carnal? Razona tu respuesta.

El tema de la monja enamorada fue común en la literatura medieval. Refleja, naturalmente, una parte de la realidad de la época, es decir, los amoríos del clero, de frailes y de monjas. En la tradición europea la protagonista es una monja de vocación forzada que se queja de la vida conventual y que ansía los goces mundanos. Juan Ruiz introduce algún cambio, el más destacable de los cuales es la intensidad lírica que imprime al episodio. Por lo demás, es un ejemplo de la ambigüedad. Tanto es así que los críticos están divididos respecto a su interpretación. Así Lida, Sobejano y Blecua ven en el episodio un ejemplo de buen amor de Dios, de amor limpio. Para Corominas o Beltrán estos amores no tienen nada de platónico y terminan en una relación carnal.

DURANTE LA LECTURA: *Nuevas aventuras amorosas. La monja doña Garoza.* Sobre cómo habló Trotaconventos con la mora de parte del arcipreste y sobre la respuesta que le dio

1 Interpreta estas palabras del arcipreste referidas al episodio de la mora: «... Ella obró con cordura y yo hice muchos cantares».

Es un nuevo fracaso amoroso del arcipreste. Como en otras ocasiones, nuestro protagonista reconoce en su fuero interno que ese fracaso responde a la cordura de la que lo rechaza. Su reacción, también como en tantas ocasiones, es hacer canciones sobre estos amores.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VI. *Nuevas aventuras amorosas. La monja doña Garoza. Sobre cómo murió Trotaconventos y sobre cómo el arcipreste hace su planto injuriando y maldiciendo a la muerte*

1 Este texto es un planto, llanto o elegía. Explica las características del género y señala la estructura de la composición de Juan Ruiz.

La elegía es una composición en la que se lamenta la muerte de un ser querido o se canta un tema solemne. En sus orígenes trataba temas muy diversos, más tarde se fue especializando en el tema de la muerte, aunque es frecuente hallar composiciones que tratan sobre la fugacidad de la vida, la nostalgia, etc.

El planto de Juan Ruiz contiene las tres partes exigidas por la retórica: a) consideraciones generales sobre la muerte; b) invectiva contra la muerte; y c) elogio del difunto. Dentro de la literatura española, el planto en honor de Trotaconventos es el primer gran ejemplo del género, seguido por las *Coplas* de Jorge Manrique. El ataque contra la muerte contiene una serie de lugares comunes o tópicos de fuentes muy antiguas: por ejemplo, que la muerte no hace distinciones de estado o riqueza o que destruye la hermosura corporal. Como señala María Rosa Lida, la vehemencia de Juan Ruiz y la celebración del triunfo de Jesucristo sobre la muerte acreditan la sinceridad del poeta.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VII. *Piezas finales*. Sobre las propiedades que las mujeres chicas tienen

1 Señala en este episodio algún tema característico del *Libro de buen amor*.

Tema central del *Libro de buen amor*, desde las sentencias iniciales hasta el final de la obra, es el de la oposición entre la apariencia y la realidad, aquí concretada en las mujeres pequeñas. El tono juguetón y el quiebro final de la composición, que obliga a reinterpretar el sentido del elogio, tienen relación con la ambigüedad característica de la obra.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VII. *Piezas finales.* Cántica de los clérigos de Talavera

1 Resume brevemente el argumento y el sentido de este episodio.

Se narra en forma casi dramática el revuelo que ocasiona entre los clérigos las medidas del obispo para imponer el celibato sacerdotal. Como otros episodios, este responde también a hechos históricos. El esfuerzo de las autoridades eclesiásticas para erradicar el amancebamiento de los clérigos dio lugar al tema satírico de la *consultatio sacerdotum*, donde los goliardos presentaban escenas burlescas describiendo la resistencia del clero ante los preceptos de sus superiores.

DURANTE LA LECTURA: PARTE VII. *Piezas finales*. Sobre cómo dice el arcipreste que se ha de entender su libro, y Gozos de Santa María

1 Comenta los aspectos que consideres más relevantes del texto.

Sin duda, el aspecto más relevante es el de la invitación a mejorar el libro que hace a los lectores. Leo Spitzer interpretó así la propuesta de Juan Ruiz: «La idea del progreso y de la perfectibilidad, que expresan tanto María de Francia como el Arcipreste de Hita respecto a su *texto* [...] significa [...] una concepción de la obra artística como obra que solo alcanzará su perfección con las futuras generaciones de lectores, igual que la Sagrada Escritura, el libro por excelencia». También Enrique de Villena en *Los doce trabajos de Hércules* y Juan de Mena en su *Laberinto de Fortuna* entrega sus obras para que se perfeccione, aunque este ofrecimiento va dirigido solamente a los «entendidos».

DESPUÉS DE LA LECTURA: MÁS PREGUNTAS GENERALES

- 1** Escribe tus reflexiones sobre la vigencia de las ideas amorosas del Libro de buen amor

Respuesta libre.

- 2** Elige el episodio que más te haya gustado y explica con detalle por qué.

Respuesta libre.

- 3** Añade al *Libro de buen amor* un episodio más. Sigue, para ello, la estructura de planteamiento-nudo-desenlace, e incluye descripciones y todos los elementos que consideres característicos de Juan Ruiz.

Respuesta libre.